

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično  
gonjenje osoba odgovornih za  
teška kršenja međunarodnog  
humanitarnog prava počinjena  
na teritoriji bivše Jugoslavije  
od 1991. godine

Predmet br. IT-04-74-T  
Datum: 4. decembar 2012.  
Original: FRANCUSKI

**PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III**

**U sastavu:** sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući  
sudija Árpád Prandler  
sudija Stefan Trechsel  
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua, rezervni sudija  
**Sekretar:** g. John Hocking  
**Odluka od:** 4. decembra 2012.

**TUŽILAC**

**protiv**

**Jadranka PRLIĆA  
Brune STOJIĆA  
Slobodana PRALJKA  
Milivoja PETKOVIĆA  
Valentina ČORIĆA  
Berislava PUŠIĆA**

**JAVNO**

**JAVNA I REDIGOVANA VERZIJA NALOGA PO ZAHTJEVU ZA PRODUŽENJE  
PRIVREMENOG BORA VKA NA SLOBODI OPTUŽENOG STOJIĆA**

**Tužilaštvo:**

g. Douglas Stringer

**Obrana:**

g. Michael Karnavas i gđa Suzana Tomanović za Jadranka Prlića  
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Khan za Brunu Stojića  
gđa Nika Pinter i gđa Natacha Fauveau-Ivanović za Slobodana Praljka  
gđa Vesna Alaburić i g. Zoran Ivanišević za Milivoja Petkovića  
gđa Dijana Tomašegović -Tomić i g. Dražen Plavec za Valentina Čorića  
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za Berislava Pušića

**PRETRESNO VIJEĆE III** (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

**RJEŠAVAJUĆI** po Zahtjevu Brune Stojića za produženje privremenog boravka na slobodi s povjerljivim dodatkom, koji su branioci optuženog Brune Stojića (dalje u tekstu: optuženi Stojić, odnosno Stojićeva odbrana) podnijeli na povjerljivoj osnovi 27. novembra 2012. godine (dalje u tekstu: Zahtjev), i kojim Stojićeva odbrana moli Vijeće da optuženom Prliću produži privremeni boravak na slobodi za period koji Vijeće smatra prikladnim,<sup>1</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** Odgovor tužilaštva na Zahtjev Brune Stojića za produženje privremenog boravka na slobodi, koji je tužilaštvo podnijelo na povjerljivoj osnovi 29. novembra 2012. godine (dalje u tekstu: Odgovor) i kojim se tužilaštvo djelimično protivi Zahtjevu,<sup>2</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** Odluku po Zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Brune Stojića s dva povjerljiva dodatka, koju je Vijeće donijelo 1. decembra 2011. godine na povjerljivoj i *ex parte* osnovi (dalje u tekstu: Odluka od 1. decembra 2011.), kojom je Vijeće naložilo privremeno puštanje na slobodu optuženog Stojića [REDIGOVANO], na ograničeno vrijeme, i utvrdilo proceduru za svaki drugi zahtjev za produženje tog privremenog boravka na slobodi,<sup>3</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** Javnu i redigovanu verziju Naloga po Zahtjevu za produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Stojića, izdatog 11. septembra 2012. godine (dalje u tekstu: Nalog od 11. septembra), kojim je Vijeće produžilo privremeni boravak na slobodi optuženog Stojića pod istim uslovima koji su određeni Odlukom od 1. decembra 2011.,<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Zahtjev, par. 1-2 i str. 6.

<sup>2</sup> Odgovor, par. 1.

<sup>3</sup> Odluka od 1. decembra 2011., par. 40 i str. 13; povjerljivi i *ex parte* Dodaci 1 i 2 Odluci od 1. decembra 2011.

<sup>4</sup> Nalog od 11. septembra 2012., str. 5.

**BUDUĆI** da u prilog Zahtjevu Stojićeva odbrana tvrdi da su uslovi određeni na osnovu pravila 65 (B) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik) ispunjeni; konkretno, da je hrvatska Vlada ponovo dala garancije da će se optuženi Stojić vratiti na sud<sup>5</sup>; da je optuženi Stojić poštovao uslove koje je Vijeće odredilo Odlukom od 1. decembra 2011. godine i kasnijim Odlukama o produženju njegovog privremenog boravka na slobodi<sup>6</sup>; da ne postoji nikakav rizik od bjekstva optuženog Stojića i da on neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu ili svjedoka<sup>7</sup> i na kraju, da će optuženi Stojić nastaviti da poštuje sve uslove određene u vezi s privremenim boravkom na slobodi,<sup>8</sup>

**BUDUĆI** da se u svom Odgovoru tužilaštvo protivi privremenom puštanju na slobodu optuženog na neograničeno vrijeme, ali se ne protivi produžavanju boravka na slobodi za [REDIGOVANO] sve dok uslovi koje je Vijeće prethodno odredilo optuženom ostaju isti,<sup>9</sup>

**BUDUĆI** da Vijeće konstatuje da je u pismu od 14. novembra 2012. godine Vlada Republike Hrvatske dala garancije da optuženi Stojić, ukoliko Vijeće produži njegov privremeni boravak na slobodi, neće uticati niti predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu za vrijeme privremenog boravka na slobodi, i da će se vratiti u Haag na dan koji odredi Vijeće,<sup>10</sup>

**BUDUĆI** da Vijeće konstatuje, u svijetlu izvještaja koje su podnijele hrvatske vlasti na osnovu Odluke od 1. decembra 2011. godine, da je optuženi Stojić poštovao uslove privremenog boravka na slobodi,<sup>11</sup>

**BUDUĆI** da je Vijeće mišljenja da su poštovanje uslova privremenog boravka na slobodi i garancije koje daje Republika Hrvatska za svaki novi zahtjev za produženje privremenog boravka na slobodi dovoljne da se procijeni da li su uslovi određeni

---

<sup>5</sup> Zahtjev, par. 5 i povjerljivi Dodatak.

<sup>6</sup> Zahtjev, par. 1 i 6-8.

<sup>7</sup> Zahtjev, par. 9-10.

<sup>8</sup> Zahtjev, par. 11.

<sup>9</sup> Odgovor, par. 1.

<sup>10</sup> Povjerljivi Dodatak Zahtjevu.

<sup>11</sup> Uključujući izvještaj hrvatskih vlasti of 15. novembra 2012. koji je zaveden u Sekretarijatu 28. novembra 2012.

na osnovu pravila 65(B) Pravilnika ispunjeni,

**BUDUĆI** da se s obzirom na gorenavedeno, Vijeće uvjerilo da će se optuženi Stojić, ukoliko mu se produži privremeni boravak na slobodi, vratiti u PJUN; da neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu i da su, shodno tome, uslovi u pravilu 65(B) ispunjeni,

**BUDUĆI** da Vijeće podsjeća da je privremeni boravak na slobodi na neograničeno vrijeme neprimjeren jer Vijeće ne bi moglo dovoljno adekvatno da ocijeni rizik od bijega i prema tome odlučuje da ograniči produženje privremenog boravak na slobodi optuženog Stojića na [REDIGOVANO],<sup>12</sup>

**BUDUĆI** da s obzirom na gorenavedeno, Vijeće smatra da će produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Stojića, na ograničeno vrijeme i pod istim uslovima koji su određeni Odlukom od 1. decembra 2011. godine, konkretno u vezi s mjestom boravka, omogućiti Vijeću da zadrži kontrolu nad tim kako se odvija njegov boravak na slobodi,

**BUDUĆI** da, na kraju, Vijeće podsjeća da može u bilo kojem trenutku naložiti da se optuženi Stojić odmah vrati u PJUN u slučaju da bude u situaciji da izrekne presudu prije isteka produžetka privremenog boravka na slobodi koji je odredilo Vijeće,

---

<sup>12</sup> Odluka od 1. decembra 2011., par. 39.

**IZ TIH RAZLOGA,**

**NA OSNOVU** pravila 65(B) Pravilnika,

**ODOBRAVA** Zahtjev,

**ODLUČUJE** da produži boravak na slobodi optuženom Stojiću do [REDIGOVANO],

**ODLUČUJE** da se uslovi privremenog boravka na slobodi određeni u dva povjerljiva i *ex parte* Dodatka i u Odluci od 1. decembra 2011. godine, primjenjuju *mutatis mutandis* na ovu odluku,

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna francuska verzija.

/potpis na originalu/  
Jean-Claude Antonetti,  
predsjedavajući

Dana 4. decembra 2012.

U Haagu (Nizozemska)

[pečat Međunarodnog suda]